

**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *11600* /BCT-XNK  
V/v phối hợp, giải quyết ùn tắc  
hàng nông sản, thủy sản  
xuất khẩu trên địa bàn tỉnh

Hà Nội, ngày *19* tháng *11* năm *2014*

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh Lạng Sơn, Lào Cai

Để tạo thuận lợi cho hoạt động xuất khẩu nhóm hàng nông sản, thủy sản và giảm thiểu tình trạng ùn tắc nhóm hàng này tại các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh vào thời điểm hiện nay, Bộ Công Thương kính đề nghị quý Ủy ban chỉ đạo các cơ quan chức năng trên địa bàn tỉnh:

1. Trao đổi với các cơ quan chức năng phía Trung Quốc để đề nghị phía bạn tạo điều kiện thuận lợi cho việc thông quan hàng hóa, giảm thiểu tình trạng ùn tắc hàng hóa tại khu vực cửa khẩu tại hai nước.

2. Chủ động triển khai đồng bộ các giải pháp nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho doanh nghiệp xuất nhập khẩu hàng hóa; thông báo cho các doanh nghiệp tìm cách chuyển cửa khẩu qua các cửa khẩu khác để giảm thiểu ùn tắc và đảm bảo an toàn chất lượng hàng hóa; tăng cường công tác an ninh, trật tự trên địa bàn; điều tiết kịp thời các phương tiện vận tải để tránh tình trạng ùn tắc trên các tuyến đường dẫn vào khu vực cửa khẩu; bảo đảm công tác vệ sinh môi trường...

3. Theo dõi sát và thường xuyên cập nhật thông tin cho Bộ Công Thương để phối hợp giải quyết kịp thời các vướng mắc phát sinh.

Rất mong nhận được sự phối hợp của quý Ủy ban./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Vụ: TMBG&MN, KV1;
- SCT các tỉnh Lào Cai, Lạng Sơn (để ph/h);
- Phòng QLXNK KV Lào Cai, Lạng Sơn (để ph/h);
- Lưu: VT, XNK(2).

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**  
  
**Trần Tuấn Anh**